

GYULAFEHÉRVÁRI HIRLAP

POLITIKAI, SZÉPIRODALMI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP. — MEGJELNIK HETENKÉNT EGYSZER: CSÜTÖRTÖKÖN.

Szerkesztőség: Szentmihály-utca 1. sz. Telefonszám: 53.
hova minden a lap szellemi részét illető közlemények intézendők.

Előfizetési ára

Évi 8 K., félévre 4 K., negyedévre 2 K. Egyes szám ára 20 fill

Felelős szerkesztő:

Dr. FRIEDMANN GYULA.

Kiadó: PAPP GYÖRGY.

Kiadóhivatal: **Papp György könyvnyomtató intézete**
hová a hirdetési díjak küldendők.

Hirdetések díjszabási árban számíttatnak. — Nyiltér sora 50 fillér.

„Bécs.”

A szövetkezett ellenzék elfelejtett csapat, papot, ezernyi kemény fogadkozást, hogy ő nem áll szóba érdemleges tanácskozásba a munkapárttal s a Tisza-kormányral — és megtette jelöléseit a delegációba.

A nemzeti munkapárt, mint minden alkalommal, az idén is udvarias levélben szólította fel az ellenzéki pártokat jelöljeik megnevezésére. De amíg eddigelé az ilyen felhívásokra választ se adtak, sőt a leveleket felbontatlanul visszaküldték, az idén már nem voltak ilyen kegyetlenek. Szépen elolvasták a felhívást és a kitűzött határidőn belül megnevezik jelöltjeiket.

Tehát a munkapárt az idén abban a helyzetben lesz, hogy ellenzéki képviselőket is választhat a delegációba. Bizonyára azon se foglennakadni, hogy a kifejezetten „függetlenségi” számára rezervált helyek egyikére a függetlenségi párt — Vázsonyi Vilmost jelölte. Ha drágább nekik ez a párton kívüli ur, mint saját kebelbeli leveik, mit törődjék ezzel a gusztussal a munkapárt?

Feltűnhetik azonban minden gondolkodó embernek, hogy miért éppen a delegációnál kezd meg az ellenzék eddigi elvi álláspontjának feladását. Hiszen az ellenzék legnagyobb pártjának a függetlenségi pártnak éppen evvel a bizottsággal voltak a legnagyobb aggályai. Függetlenül a pártközi viszonyoktól, ennek a pártnak 67 óta

az volt az álláspontja, hogy a delegációban részt venni nem szabad. Ettől az állásponttól a koalíció alatt átmenetileg eltértek a gyakorlatban is, de tulajdonképpen soha fel nem adták. Miért tehát éppen a delegáció az a bizottság, melynél elsőnek kezdi meg az ellenzék a sztrájk- és boykott-politika feladását?

De még sokkal feltűnőbb, hogy az ellenzék részt akar venni egy bizottság munkálataiban ugyanakkor, amikor még vonakodik részt venni normális módon a Ház plenáris tárgyalásain. A dolog ugyanis úgy áll, hogy elméletben lehetséges bemenni a parlamentbe és ott vitatkozni és küzdeni úgy, hogy mégis azt mondassák: ez nem rendes tárgyalás, evvel mi az új házszabályokat és egyebeket el nem ismerjük. Hiszen ilyen kísérletet már tettek is. Bementek a parlamentbe, de az állandó összeférhetetlenségi bizottság tagjai nem tették le az esküt. Az egyik képviselő nem követte meg a Házat, Károlyi, Rakovszky elálltak a személyes kérdésben való felszólalástól, amikor megtudták, hogy az új házszabályok szerint erre a Ház engedélye szükséges. Ezt a tojástartót azonban hamar megunták és az esküdtbírói javaslat kétnapos vitája után visszavonultak a csatától, bármennyire is esküdöztek, hogy véruket ontják — ha kell — a veszélyeztetett közszabadságokért.

Ellenben ahhoz, hogy valamely bizottságba bejussanak, okvetlenül megegyezésre kell jutniok a parlament többségével és el kell ismerniök

a többség jogait és törvényességét. Bármely bizottságba, tehát a delegációba is csak úgy juthatnak, ha a többség az ő kérésükre és kívánságukra bevélasztja őket. Világos logikátlanság tehát, ha Károlyi és Rakovszky azért utasítják el maguktól a személyes természetű felszólalást — mert nem akarják igénybe venni a többség kegyét és engedélyét, pedig ott nem a többség — hanem a Ház engedélyéről volt szó, melyet elfogadni végre is senkinek sem derogálhat. Ellenben igenis hajlandók a többség kegyét és jóindulatát igénybe venni, ha delegációs tagságokról van szó. Pedig ezeket a kegyeket ezuttal igazán a nemzeti munkapárt osztogatja.

Tavaly, mikor Bécsben volt a delegáció, a karzaton tüntettek a delegáció törvényessége ellen. Mikor aztán Budapesten volt, még a háza tájkát is elkerülték. Az idén ismét Bécsben ülésezik az országos bizottság. Oda tehát megint el kell menni. De mivelhogy a tavalyi demonstráció nagyon szánalmasan ütött ki, sőt köznevetségbe fuladt — most kellemesebb formában igyekeznek a „Kaiserstadt”-ban megjelenni. Ennek pedig más módja nem lévén, mint az, hogy elfogadják a munkapárt szívesességét — hát elfogadták. Hanem kétségkívül ez alkalommal is csak „elveik fönttartásával” adják föl álláspontjukat, melyre majd a delegáció után visszaruházzák a szűzies érintetlenség állapotát. Nekik ez is lehetséges.

Azonban Bécsbe okvetlenül muszáj elmennek. Bécsbe, mely felé annyi sohajtásuk száll,

TÁRCA

SPORTÉLET VÁROSUNKBAN.

A sport egyik kiváló neme, a football, napról napra nagyobb és nagyobb tért hódít a társadalom miniregében.

Footballozik manapság diplomás ember, diák, keskedő, iparos, katona.

A közönségnek nagy része szívesen vesz részt egy-egy football mérkőzésen, ami egészen leköti figyelmét, mondhatni, hogy ő maga is aktív szerepet visz, lelkesen ott játszik kedves játékosával, harcra, kitartásra való pártját, izgatottan szorítja össze ajkát, ha pártja szorult helyzetbe jut.

Mindenütt úgy van ez, a football nemcsak játékosokat toboroz magának, hanem közönséget is.

A sport ezen hasznos ága azonban a diákok között talál a legnagyobb vendégszeretetre, okát nem is kell kutatnunk.

Az iskola padjaiban görnyedező diák szívesen üdíti lel testét s lelkét, szívesen egyezteteti össze a kellemest a hasznossal.

Nem csoda tehát, ha manapság egyre jobban szaporodnak el a klubok az intézetekben, — a nagyobbak kezdeményezik, a kisebbek követik az öregebbek példáját.

Élzelőtt azonban nem így volt.

Ismerték ugyan és kultiválták is a helyi főgimnáziumban a sport eme nemét, de nem rendszeresen.

Az 1911-ik évben már szervezkednek a seminaristák, megalapítják a ma is jó hírnek örvendő klubjukat.

Ugyanez év őszén 0:0 arányban mérkőznek a piskii ifjúsági csapattal, amelyet aztán a következő évben 1:0 arányában le is győznek.

Majd a piskii V. S. E.-vel állnak ki versenyre, de 3:1 arányában vereséget szenvednek.

Ezalatt az eközben megalakult városi diákcsoporttal mérlik össze erejüket, le is győzik 3:0, majd pedig 1:0 arányában.

Ez a két mérkőzés volt a városi diákok csapatának első szárnypróbálgatása.

A városi diákok ugyanis a seminaristák példájára szintén alakítanak football-klubot.

Az anyagi gondok azonban eleinte megnehezítik szervezkedésüket, nem tudják beszerezni felszereléseiket, de Gyulafehérvár nagylelkű közönsége segít rajtuk, szívesen áldoz ezen üdvös célra.

A gyűjtőíven több adakozó neve mellett nagyobb összeg diszeleg.

Mindenekelőtt Kegyes Püspök Atyánk jár elől jó példával 20 K, majd a Gyulafehérvári takarékpénztár, a Gyulafehérvári népbank, Id. Misselbacher J. B. és Jickeli F. Károly cégek 10 K. Azonkívül nagyobb összeggel járultak még: Az első magyar általános biztosító

társaság, Eördög V., Mayer Ö. dr. 5 K, Stoica N. 3 K, Király G., Fischer V., Baumann N., Vlad V. 2 K, I. B., P. N., Álgya-Pap D. né, Schlesinger H., Plésa G., Deutsch A., Náthán B. dr., Springer A. dr., Mandl L. né, Szentpétery F. 1 K.

Mindezen és más adakozóknak hálás köszönetet mondunk s egyuttal a jövőre nézve is kérjük szíves pártfogásukat.

De térjünk vissza a városi diák-klub történetére.

Amint láttuk, eleinte, mint kezdőket, legyőzik őket a náluknál jóval erősebb seminaristák, de csakhamar ők is megmutatják, hogy nem hiányzik belőlük sem az erő, az ügyesség, a midőn a fiatal, de erős fizikumu Gyfv. I. F. C.-ét 3:1, majd 3:2, végre 1:1 arányában legyőzik.

Az utolsó mérkőzés nem mutat ugyan pozitív eredményt, de erkölcsileg a diákok nyerték meg a játékot; hogy miért nem végződött rájuk nézve határozott győzelemmel, annak kell betudnunk, hogy az iparosok csapatában három kiváló piskii játékos szerepelt.

Mindamellett a vezető goalt a diákok rugják, az első féldő 1:0 az ő javukra, s az iparosok csak nagy erőfeszítés árán érik el a kiegyenlítő goalt a második féldő végén.

Ezen győzelmek arra bátorítják a városi diákokat, hogy erősebb csapattal mérjék össze erejüket.

Folyó hó 2-án tartják meg a szásvárosi ref. kolleg. diákcsoporttal nagyszerű mérkőzésüket.

Méltó ellenfelek kerülnek össze.

Az elromlott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbehozza.

Kis üveg 40 fill.

Nagy üveg 60 fill.

Igmándi keserűvíz

Kapható helyben és környéken minden gyógyszerárban és jobb fűszerüzletben.

a koalíciós kormányzat óta! Nem tudnák a lel-
kükre venni, hogy ne lássa őket színről-színre
az udvar, a közös miniszterek, a generálisok, az
a sok-sok nagy ur, akiknek rokonszenvére vagy
megfélemlítésére már annyi légvárat építettek!
És milyen nagyszerű nyilvánossággal lehet ott
kellemetlenkedni a Tisza-kormányuk! Mennyi új
reményt, új biztatást lehet hazahozni a hiveknek.

Igen-igen — ha IV-ik Henriknek megért
Páris egy misét, a szövélkezett ellenzéknek is
megér Bécs egy tisztességtudó megkeresést, mely
a nemzeti munkapárthoz szól.

Megyebizottsági tagok választása.

Mesterkedések a jelölések körül.

Gyulafehérvár, 1913. nov. 13.

Az 1908. évben megválasztott megyebizottsági tagok
helyébe, kiknek megbízatása ez év végén lejár, továbbá az
időközben elhalálozott 3 biz. tag helyébe megválasztandó
összesen 15 megyebiz. tag. választását f. hó 18-ára,
keddre, tűzték ki a városház nagyertermébe. A választás
elnöke dr. Kóródy Péter, kezdete d. e. 9 órakor, vég-
ződik d. u. 4 órakor. A szavazás személyesen beadott
szavazat lapok által történik, választatnak pedig azok,
a kik az országgyűlési képviselőválasztásra jogosultak
1913. évre érvényes állandó névjegyzékben fel vannak
véve.

Választhatók pedig mindazok, akik ugyancsak or-
szággyűlési képviselő választásra jogosultak.

A megyebizottsági tagok választása ugylátszik megint
alkalom arra, hogy a városháza olimpusán székelő, de
akaratukat mindig nem egyenesen, hanem takaró felhők
és ártatlan strohmannokon át tudató nagyratörő hatal-
masságai, újból polgárságunk nemtörődömsége révén
már annyszor sikerült hamisdad játékokat üzzék.

Tegnap és ma egy iv kereng igen szűk körben,
mely polgárságunk nagyon csekély számu és igen önké-
nyesen összeválasztott egyesít vasárnap délutánra egy
kandidáló értekezletre hívja össze. Az iven összehívóként
polgármesterünk szerepel, de itt is, mint az utóbbi idő-

ben akárhányszor, alighanem úgy vagyunk, hogy a hang
a Jákobé, de a kéz — az Ézsau keze.

Kérdjük: miért kell az ily jelölő értekezletet ily
csendben és titokban összehívni? Miért kellett e gon-
dosan kiválogatottak névsorát úgy összeállítani, hogy
abban, a mint véletlen meglátnunk sikerült — a pol-
gárság igazi reprezentánsai egy kettő kivételével mellőzve
legyenek és a városházi hatalmakhoz közel állók, — nő
meg az esetleg kandidálndók legyenek benne döntő
tulsúlyban?

Mire való ez a titokzatos és csendes lötés, futás,
minek ez az illetéktelen és furcsa, az önnálló és füg-
getlen polgárságot sértő kandidációs komédia. Itt alig-
hanem egy vagy esetleg több ur megint mint már an-
nyiszor meglepetésre játszik. A meglepetés eredménye
pedig semmiesetre sincs úgy tervezve, hogy a polgárság
igazi bizalmának letéteményesei kerüljenek a megyei
communitásba.

De azt hisszük, hogy már már a hatalmi mámor
és önérték tultengésében leledzők most az egyszer el-
számították magukat. Az agyafutó és a polgárság rész-
vételségével számító kis praktikák ideje már lejárt.
Városunk polgárságának meg kell mutatnia, hogy immár
elmult az ideje annak, hogy öntudatlan nyáj gyanánt
kezeljék és hogy igazi akaratát és nézeteit meghami-
sítsák azzal, hogy egyrészt egyáltalán nem odaváló, más-
részt pedig zöme politikai felfogásának kigúnyolására,
tulzó ellenzéki pártállású, tulipános „csak azért is“ hon-
fiakat csempésszenek képviselőik gyanánt a vármegye
termébe.

Csak suttogjanak és mesterkedjenek csendben to-
vábbra is a jó urak. Mi, kik a polgárság érzését és han-
gulatát ismerjük, megsughatjuk nekik, hogy a polgár-
ág kised játékaikat és fogásaikat szintén óvatos csendben,
de a sokszor csalatkozottak éber figyelmeivel kíséri és
majd a szavazó lapokkal adja meg a helyes választ és
mutatja meg, hogy e várost és lakosságát többé családi
hitbizományként tekinteni nem lehet.

Steckenpferd lilomtejszappan

Bergmann et Co.-tól Tetschen a/Elbe

elérhetetlen hatású szappanok eltávolítására és nélkülözhetetlen
szer arc és bőrápolásra, mit számtalan elismerővel biz-
onyíthatunk. Gyógytárakban, drogeriákban, illatszer és fod-
rász üzletekben 80 fillérért kapható. Szintoly páratlan hatású
női kézapolószert a Bergmann „Manera“ lilomkrémje, mely
tubusokban 70 fillérért mindenütt kapható.

A diákok csatársora ellen hasztalanannak bizonyul a
kereskedők hátvédek minden erőmegfeszítése, míg a
diákesapat védelmének alig akad dolga. Az első félidő-
ben négy goal repül a kereskedők kapujába, diákokéba
azonban egy sem. Tehát 4 : 0 az eredmény a diákok
javára.

A második félidőben már lankadság mutatkozik a
kereskedők csapatán, s goalt goal éri. Közben tizen-
egyesre kerül a sor, a mit Hankótzí, az egyik diákhát-
véd védhetetlenül belő.

A harc továbbra is a kereskedők kapuja előtt fo-
lyik, s a mérkőzés a diákok határozott győzelmével
végződik (12 : 0).

A diákesapat mindenik játékos, kivéve Gál B., az
egyik hátvédet és Kiss D., a kapust, lő egy vagy több
goal, így pl. Grohs Gy. 3, Kézdi B. 2, Weber J., Bach
R., Bucsi Á., Láhni N., Rácz B., Prósia Gy. és Han-
kótzí S. egyet egyet.

Ezekben számolhatnánk be röviden a gyulafehé-
rvári r. k. főgim. városi diákesapatának eddig elért ered-
ményeiről.

Egyről azonban még meg kell emlékeznünk, t. i.
arról, hogy a diákok a sport eme ágában kifejtett mun-
kásságukkal nemcsak saját magukra nézve voltak nagy
haszonnal, hanem haszna volt a közönségnek is, mivel
gyakran élvezhette a gyönyörű játékokat.

En azonban legnagyobb hasznát abban látom, hogy
a diákok munkásságának hatása következtében két foot-
ball club is alakult Gyulafehérvárt, ami nagy esoda a
sport iránt egy kissé közönyös városunkban.

Football.

A „Barátságos“ szigetek, így hívják őket minden
jól nevelt földrajzkönyvben, valahol a mappán a csendes
Oceán környékén vannak, lehetnének jelzem az Atlan-
tiában is. Én nem jártam ott, s talán nem is fogok.
Tudni, ugyan csak annyit tudok róluk, hogy a benszü-
lötti kanibáloknak hívatnak, s ezért ők a fehér embert
megeszik toston sültve egy általuk patentirozott fűvekből
csinált szosz kíséretében. Ellenben jártam egy szintén
barátságos helyen, a vár környékén, a mult vasárnapok
valamelyikén, s ott városi valóságos és tiszteletbeli gim-
názisták egy szomszédos város kollegistáival barátságosan
mérkőztek, szaladgáltak, lihegtek, s közben-közben egy
labdába is belerugtak, a labdát azonban kimélték, inkább
melléje rugtak, a türelmes levegőbe. Az egész hacacaré
sportszerű volt, voltak jószabású dresszek, patinás tér-
dek, s volt egy bíró is, ki egy gyerekfüttyölővel igyeke-
zett tekintélyt tartani. A nézők a futkosásba bele-bele-
kiabáltak, a nap melegen sütött, az ég kék volt s a fü-
työlő a verebekkel versenyt csiripelt. Egesz sz. bályszerű,
az „Érdekes Ujságban“ is helyet foglalható kép volt.
Azonban, mint egy sporttudósító mondaná, a játék ké-
sőbb elfajult, a veszélyes labdák leszerelésénél egyes
játékosok nem fair játékot produkáltak. Egyik igazán
ügyes gyulafehérvári fiút, ki legodaadobban és nagy ru-
tinnal védte a kaput, hasba talált a labda, egy kicsit
rosszul lett, egy kicsit lekuporodott s fogta a hasát, ta-
lál eszébe is jutott, hogy jó volna az édes anyuskánál
ülni az asztalnál s élvezni a kávé, s a vasárnapi friss-
kalácsot. Később aztán felszáradtak a könnyei, s letörve
ugyan, de játszott tovább. A végén sok ügyetlen terv-
szerülten labdaadogatás után belemelegedtek a gyerekek
s sikerült is nekik a vendég kollegisták kapusát egy jól
irányzott rugással leszerelni. Egy kis zavar keletkezett,
a lefegyverezett kapus leült a földre, társai körülvettek
tehetetlenül, az alkonyodó nap beragyogta kihevült ifjúi
arcukat. Csend volt. Akaratlanul is a csatatéri halál ju-
tott eszembe, kimulni fiatalon egy ostobasággért messze
idegenbe, távol az otthonától, kint a mezőn, hol szemfedő
az ökörnyal fátyla, s a hallotti ének a kámszás varjak
fel-fel jajjongó rekedt kórusa...

Azt gondoltam gondos, elővigyázatos emberek or-
szágában vagyok, kultur földön, hol számolnak minden-
nel, hol nemcsak a sportnak áldoznak, hanem a gyere-
kekre is vigyáznak: elkezdtem mentők, orvos után kia-
bálni. Nem jött hívásomra senki. Csak a gondviselés
volt ott, akire a legkényelmesebb számítani: az segített.
A legkomolyabb következmény nem állott be. A kapust
két fegyvertársa felszedte, elvitte, felrakták a vasútra és
elszállították haza. Talán még betegágyán fekszik,
talán mint lábbadozó bottal sántikál végig a leányiskola
előtt, talán a többivel együtt drukkol a matézisórán.
Szóval elhunyt minden baj. Azonban ezen írás mégis
nem felesleges izgalomban íródott. Ami nem történt meg
most pusztán véletlenből, az megtörténhetik máskor. Jó
lesz gondolkodni a dolgon, a labdarugás ellen ne essék
szó, csupán csak arról, hogy egyik gimnázium ifjusága sem
számít arra a szomorú szenzációra, hogy barátságos
mérkőzésein egy barátságtalan esontvázas lovag vegyen
rész.

Pont.

Sirolin
"Roche"
orvosilag ajánlva a légzőszervek
mindennemű megbetegedése ellen.
tüdőbetegségek,
gégehurut,
szamárhurut,
gyermekek görvélykórja ellen.
Kapható minden gyógyszerárban
Egy üveg ára 4 korona.

Főzzön ma

daragaluska-levest (5 személy részére) a következőképen:

Egy kevés finomra aprított levestörséget zsírban vagy vajban
duzzasztunk, 1 1/2 liter forró vizet öntünk rá, 5 percig forraljuk, leszűr-
jük és ebbe a lébe 4-5 Maggi-féle kockát teszünk. Azalatt 4 deka zsírt
egy tojás-al habosra verünk, egy teakanálnyi finoman vágott zöld pet-
rezselymet vagy fiatal snidlinget és egy kis szerecsendiót teszünk hoz-
zá, azután lassanként 3-4 evőkanálnyi finom darát. Az elkevert tésztát
egy fél óráig állni hagyjuk, utána kanállal egyenlő nagyságu nem na-
gyon vastag galuskákat rakunk a forró levesbe és körülbelül 20 percig
lassan továbbforraljuk.

Meg fog róla győződni, hogy a husleves, mely a



MAGGI-féle

kockából, darabja 5 f.,

készült,

a házilag előállított levessel egyenrangu.

1 kocka 1/4 liter husleves számára.



ÚJDOMSÁGOK.

Gyulafehérvár, 1913. november 13.

— **Kinevezés.** A pénzügyminiszter a zalatnai bányakapitányság vezetőjét, Czerninger Alfréd bányakapitányt, a VI-ik rang- és fizetésszáltyba nevezte ki.

— **Csató János** †. Ma délelőtt telefonon vettük szomorú hírt, hogy Jankafalvi Csató János, vármegyei volt alispán, a tegnapi mára viradó éjjel 81 éves korában Nagyenyeden meghalt. Az elhunyt, ki 48-ban egygyerrel küzdött a szabadságért, a restauráció után vármegyénk szolgálatába lépett és majdnem negyedszázadon keresztül mint alispán vezette a vármegye ügyét. Erdeméit Öfelsége a kir. tanácsosi címmel, majd a III. oszt. vaskoronarenddel tüntette ki.

— **Uj közigazgatási gyakornok.** A városi tanács múlt héten tartott ülésében, I. Oelberg Ernő megválasztotta és államvizsgás joghallgatót szabályszerű illetményekkel közizg. gyakornokká nevezte ki.

— **Szent Imre-ünnepség.** A várakozáshoz teljesen méltó volt a gyulafehérvári rk. főgimnázium Szent Imre-ünnepsége, amelyet nov. 9-én rendeztek az intézet tornacsarnokában. Előkelő és nagyszámu közönség vett részt az ünnepségen élén a székeskáptalan tagjai által. A vegyeskarnak Náray-Lányi: Szent Imre herceg szülő éneke vezette be a műsort, majd Keresztes László V. o. tanuló tiszta csengésű hangján érzéssel szavalta el Ozorai Istvánnak: Zászlótartónkhoz c. költeményét. Értékes pontját képezte a műsornak Belezna Antal: „Ave Maria” duettje, melyet édesatyjuknak jól alkalmazkodó harmonium kíséretével szépen iskolázott finomsággal szabatosan játszottak: cellón Riszner Ida V. o. t. és Riszner Mariska II. o. t.; — leánytanulóink mellett kiváltak bátor föllépésükkel és tiszta játékkal. Az ünnepi előadást Bodó Ferenc főgimn. tanár tartotta, aki Szent Imre hercegnek, hazánk nagy fiának méltóan megrajzolt jelleméből követendő normául találatlan kiválogatta és lelkesítő módon fejtegette épen azokat az emberi kiválóságokat és életkézségeket, amelyeknek elsajátítására tanulóinknak fontos szükségük van. Lelekesítő szavai jó talajra: fogékony szívekre akadtak, hogy átértékelték szavainak igazságát, mutatta a nagy hatás, mely beszéde nyomán fakadt. Kiválóan szerepelt ezután Resch L. György vezetésével az intézeti zenekar Ziehrer C. M. „Ébresztő álom” ouvertürében, biztos és jól iskolázott összjátéka megérdemelt tapsokat váltott ki az örömmel eltelt hallgatóságból. Pathetikus lendülettel szavalta el Gruber Vilmos VI. o. t. Szepessy László „Szent Imre sirja-e” versét, amely után méltó módon fejezte be az ünnepséget Resch L. György „Őszi rózsá, én a lelkem” sikerült műdalával az intézeti vegyeskar. Szép és fölemelő ünnepség volt ez, mely az intézet nívóján állott.

— **Ujencösszeírás a megyében.** A honvédelmi miniszter e héten vármegyénkhez érkezett rendeletével, elrendelte az 1914. évre szóló ujencösszeírás elkészítését. A rendelet alapján a vármegye sürgős feladást intézett a járásokhoz és városokhoz a rendelt meghajtása iránt, a minnek megfelelően a jövő évi állásfoglalások összeírása a megyében szerte és már nálunk kezdetét vette.

— **Szülők fogadása a főgimnáziumban.** A gyulafehérvári róm. kath. főgimnázium tanulóifjúságának lehetőleg eredményes és egyöntetű nevelése érdekében a tanárnéknél szorosabb érintkezésbe igyekszik lépni a tanulók szüleivel. Mivel a főtanhatósági és miniszteri rendelkezések értelmében a szülőket a tanároknak nem szabad magánlakásukon fogadniok, azért a szülőknak az intézetben való fogadására külön hivatalos órákat jelöltek ki, amelyeket közérdekből közlünk. A tanárok a tanári könyvtár e célra rendelt olvasótermében a következő órákban fogadják a szülőket: 1. Albert Vilmos hétfőn és szerdán 11.—12.ig, 2. Bodó Ferenc kedden 1/210.—1/211. és pénteken 1/29.—1/210.ig; 3. Buiaiki Domokos szerdán 1/29.—1/210.ig és csütörtökön 1/28.—1/29.ig, 4. Csécsics Imre kedden és csütörtökön 1/29.—1/210.ig, 5. Károlyi Béla hétfőn 1/210.—1/211. és csütörtökön 1/211.—1/212.ig; 6. Imre Lajos kedden és pénteken 1/210.—1/211.ig; 7. Király Gáspár kedden és csütörtökön 1/211.—1/212.ig; 8. József József kedden 1/28.—1/29. és pénteken 1/210.—1/211.ig; Rákóczy B. kedden és szombaton 1/29.—1/210.ig; Rass Károly kedden 1/211.—1/212. és pénteken 1/210.—1/211.ig; Reithofer Jenő kedden 1/212.—1/21. és csütörtökön 1/210.—1/211.ig; Riszner Ödön hétfőn 1/210.—1/211. és kedden 1/29.—1/210.ig; Szporni János csütörtök 1/211.—1/212.ig és Zlamál Ágost kedden 1/210.—1/211. és pénteken 1/29.—1/210.ig. A tanárok ezen meghatározott hivatalos órákon kívül is a tanítás ideje közben bármikor, amikor a szülők erre ráérnek, szívesen fogadják a szülőket máskor is, de csak az intézetben. Az igazgató mindennap a szülők rendelkezésére áll délelőtt 8—12 ig. Az egységes és jó nevelésnek föltétele, hogy az intézet és a szülők mennél gyakrabban lépjenek egymással érintkezésbe: mert kölcsönös eszbecsere és meggyőzés útján kölcsönös közreműködéssel lehet csak a fejlődő lélekben a jót erősíteni s a rossz befolyásokat elhárítani és gyöngíteni.

— **Berendelés.** Gyulafi Albert rendőrtisztet a belügyminiszter a Budapesten tartandó egy hónapig terjedő rendőrségi továbbképző tanfolyamra rendelte be.

— **Iparos sport-egyleti theaestély.** A gyulafehérvári iparos sport-egyesület 1913. évi nov. hó 16-án az „Europa” szálló nagytermében katonazene hangversennyel, műsorral és táncal egybekötött családias teaestét rendez. Kezdeté este pont 8 órakor, vége 1 órakor. Belépődíj személyenként 60 fillér. Műsor: 1. Nyitány. Játssza a cs. és kir. 50. gy. ezred zenekara. 2. „Falun”. Párjelenet. Előadják: Plésa Gusztávné és Kelemen Mariska. 3. Elza szerelmi szólama, Lohengrin II. felvétel. (Wagner R.); Szőke Tisza hajjai, (Nádor Gy.); Magyar nóták, csárdások, (Fekete J.). Előadják: Morgen Gizella, Bozsó Ilonka, Morgen Frigyes, Braun Hugó. Vezeti: dr. I. Fekete Jenő. 4. „Szerenád”. Monológ. Előadja: Konrád Rózsi. 5. „A közös szoba”. Bohózat 1 felv. Irtá: Sch. H. Kapudi, házigazda Veress Egyed, Dongó, Sanda belüszedők Kácavé György, Plésa Gusztáv, Tüskés, Bátor ékszerészek Pocker Károly, Kiss József. Konferenciér: Dr. Iványi Fekete Jenő.

— **Gimnáziumi hírek.** A gyulafehérvári róm. kath. főgimnázium november hó 19. én, Szent Erzsébet napján, intézeti ünnepséget tart, amelyen az ünnepi beszédet Szporni János tanár mondja. — Ávéd Jakó lovag, ny. igazgató 12 kötet és 51 füzet könyvet ajánlódokozott a tanári könyvtárnak 30 K értékben. — Az ifjusági segítőegyesület szegénysorsu tanulóknak 340 K. téli ruha segítséget juttatott. — Kovács Lajos, a Nemzeti színház volt tagja a tanulóknak érdekes és tanulságos szavalóművészeti és drámai előadást tartott.

— **Adófizetés iránti hirdetemény.** A városi adóhivatal felszólítja mindazokat az adózókat, akik a községi adókönyvben előírt és az 1909. évi XI. t.-c. 26. §-a értelmében esedékes adótartozásukat e hó 15-ig be nem fizették, hogy azt járulékaival együtt a jelen hirdetemény közzétételétől számított 8 napon belül vagy is e hó 30-ig a városi adóhivatalnál annál is inkább fizessék be, mert eljelenkező esetben ellenük a zálogolási eljárás azonnal meg fog indíttatni.

— **Rendőrségünk detektívje.** Mint ismeretes a belügyminiszter nemrég elrendelte, hogy minden rend. tan. városban a rendőrség személyzete egy detektívvel egészítendő ki. E hivatali tanácsunk e héten töltötte be, és a sokak által megpályázott hivatalosan polgári biztosi állásra Domsa Márián helyi lakost nevezte ki, a belügyminiszter által szabályozott illetményekkel.

— **Urania.** Ma csütörtökön este Gollmann mester a kinematographiának egyik leggyönyörűbb alkotását, a Bulover világhírű regénye után készült „Pompei utolsó napjait” mutatta be. Szombaton a „Vörös herceg” és a „Lemondás” című kitűnő társadalmi drámák kerültek sorra, míg vasárnap egy mesés Psilander darabon kívül egy mulattató Nick Winter detektív történetben és egy remekül sikerült kacagtató Maxi bohózatban volt részünk. A vasárnapi előadás sorozatát az elmaradhatatlan Pathé Ujság egy rekord száma nyitja meg. Jövő hét szerdán és csütörtökön a világhírű Reinhardt Miksa rendezett és az egész világon páratlan sikert ért vidám film költeménye a „Boldogok szigete” kerül sorra, melyet a fővárosban még most is zsúfolt házak néznek végig.

— **Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?** Ezen fontos kérdéssel foglalkozik egy népszerű füzetben Dr. med. G. Guttmann, a Finsen-gyógyintézet főorvosa. Egész új módszer és út tárul itt élénkbe a veszélyes betegségek leküzdéséhez. Hogy minden tüdő-, torok- és gége-beteg

nek alkalma legyen e tanulmányos füzetet ábrákkal megszerezni, kívánatra teljesen ingyen és portómentesen küldjük ezt minden betegnek, aki kéri. A kik tehát ezen ajánlatot igénybe venni óhajtják, irjanak még ma egy levelezőlapot pontos címükkel a következő cégnek: Puhlmann & Co., Berlin 921. Müggelstrasse 25. A könyvecske teljesen ingyen és bérmentve megküldetlik.

— **„A hus egyre drágább lesz!”** ezt halljuk mindenütt. A kitűnő husleves azonban még sem kell nélkülöznünk, mert azt a közkezdelt Maggi-fele husleveskockából a legolcsóbban és a legkényelmesebb módon előállíthatjuk. 1 kocka ára 5 f., 1/4 liter, forró vízzel leöntve egy tányér kész husleves ad, mely semmiben sem áll a háziilag készült leves mögött. Ha ennek dacára húst veszünk, úgy azt mint sültet, párolt húst stb. találhatjuk.

— **Minden alapvizsgára-, szigorlatra-, ügyvédi vizsgára** készülő jelölt forduljon tanácsért és utbaigazításért a Dr. Dobó Jogi és Ügyvédi Szemináriumhoz, mielőtt a készülést megkezdene. Feltétlen szükség van minden jelöltnek bevezető tanításra, szakszerű utasításra és magyarázatra. Enélkül a tankönyvekből készülő az anyag előtte nehézkes elv és szabálytömeg. Az intézet fokozatosan bevezeti az illető vizsgai tárgyakba. Szorosan alkalmazkodik a tanárok kérdészi módjához és felfogásához. Az intézet útján eléri a célt, rövid idő alatt elkészül, biztosítja vizsgája sikerét, tudása a vizsga-követelményeknek mindenben megfelel. Vizsgájára felesleges nem tanul. Ami fontos: az intézetünkben nyomtatékosan lesz kiemelve. Otthonkészülők számára rövid: összefoglaló jegyzeteink vannak; mindenkor a vizsgaviszonyoknak megfelelőek. Az intézet díjmentesen küldi a Jogi vizsgák letétele című és az ügyvédi vizsgára vonatkozó kiadványát. Néhány előadást mindenki díjmentesen hallgat végig a módszer megismerése végett. Felvilágosítás és eljárás mindennemű egyetemi és vizsgaügyben díjmentes. Levélbeli megkeresések e címre küldendők: Dr. Dobó Jogi- és Ügyvédi Szeminárium Kolozsvár, Bolyai-utca 3.

Az Alsófehérmegyei Történelmi, Régészeti és Természettudományi Egyesület 1912. évi működése és muzeumának állapota 1912. évben.

A gyulafehérvári muzeumot fentartó egyesület az 1912. évben is folytonos munkálkodással igyekezett alapításának céljait elérni és megvalósítani. A mostoha viszonyok, amelyek közt működnie és érvényesülnie kell, — sajnos — még nem javultak s ez a kedvezőtlen anyagi helyzet még mindig nagyon bénítja a tudományos kutatásnak és publikálásnak munkáját, de az adott viszonyok mellett sem mulasztott el semmit, ami lehetővé teszi főleg a régi római és a népvándorlási kor felszínre kerülő emlékeinek megmentését és megőrzését, hogy a jövő munkája annál könnyebb és teljesebb lehessen.

A vezetőség figyelme oda is irányul, hogy a már Európaszerte ismeretes gyűjteményeibe megszerezze lehetőleg azon szakmunkákat és segítő eszközöket, amelyek a tudományos kutatáshoz és a muzeumi anyagnak szakszerű feldolgozásához okvetlenül szükségesek.

Egyesületünket közvetlenül érintő tényezők sorából mindenek előtt föl kell említeni, hogy a Muzeumok és

AZ ÚJ „BERSON”

Gummi-sarkot,

mindenki viseli, aki eleganciára és kellemes járásra valamit eg.



Haas Fülöp és Fiai

Szőnyeg és butorszövet gyárosok - Kolozsvár, Unió-u. 3 sz. Gyár: Sopron.

Nagy választék linoleum, viaszosvászon, szövet- és függönyök, roletták és tapétákban. Nagy raktár valódi perzsa szőnyegekben.

könyvtárak országos főfelügyelősége, áthatva magasztos kulturális földadatától, nagyban előmozdítja végeredményében tág körre kiható ügyünket azáltal, hogy a törvényhozásilag hazai muzeumok és könyvtárak segélyezésére engedélyezett összegből évek hosszú során át mindig kisebb-nagyobb összeget utalványozott az együletnek ásatási célokra. E mellett még utalványozott az egyesület keretén belül levő könyvtári és természetrajzi gyűjtemény javára is.

Ezen segélyezéssel azután képes volt az egyesület kitűzött célját megközelíteni, miért is a *Méltóságos főfelügyelőségnek* hazai tudományos kutatásaink érdekében nagy és el nem évülő hálával tartozik egyesületünk.

Mindenesetre igen fontos tény az, hogy az államnak és a főfelügyelőségnek a támogatása tagadhatatlanul épen nálunk nagyon érdemes, semmi szín alatt nem mellőzendő helyre jut, mert nálunk főképp a régészeti kutatásnak állandóan újabb és újabb mezői nyílnak, mert hiszen az ókori *Apulumnak* eddigelé csak homályos képe volt a történelemben, legnagyobb része még nem volt feltárva, sem rendszeresen ismertetve, míg ellenkezőleg az újabb időben *Dr. Cserni Béla* rendszeres ásatásai és komoly kutatásai révén Dacia fővárosának képe és viszonyai mindinkább világosabbá válnak a történész, a régész és a művelt közönség szeme előtt.

Apulum mindjárt a római uralom kezdetén, de főképpen a 2-ik század közepétől kezdve jelentős és fejlődés tekintetben elsőrangú városa Daciának; tehát jelentékeny és értékes régészeti anyagot rejt még itt a föld kincses ölében, amelyet napfényre hozni, tudományosan feldolgozni, rendszeres gyűjteményben szakszerűen konzerválva kiállítani még hosszú évek sorának folytatólagos feladata lesz. Ennek a munkának folytatólagos eszközlése volt főképpen az, amivel az egyesület mult évi működését betölteni igyekezett.

Az eddigi eredmények láncolatából kiemeljük különösen a következőket:

1. *Apulumnak* eddig teljesen ismeretlen határai legalább hozzávetőleg meg lettek határozva.¹⁾

2. A *Municipium Apulense* és az egyidejűleg vele fennálló *Colnia Apulensis* határai, a római katonai kettős tábornak helye, a római *Coemeterium* vagyis temetkezési hely, most már mind ismeretes.

3. Ki lett mutatva, hogy Daciának tulajdonképeni fővárosa *Apulum* volt s nem *Sarmizegethusa*, mely az első daciai telepítés lehetett ennek meghódítása után, de a provincia legatusa, a legiók és különösen a XIII. legió *Gemina* legatusa —, az összes pénzügynek és a pénzverésnek székhelye *Apulum* volt.

Ezek a megállapítások mind olyan eredmények, melyek Dacia történetére nézve nagy fontossággal bírnak, nagyobb világítást az eddig uralkodó homályra vetnek, sok, eddig tévesen felfogott nézetnek helyesbítését eredményezték, s a történészek részéről ezentúl tekintetbe veendőek lesznek.

4. A római kori építészet daciai állapotára vonatkozólag, amelyről eddigelé keveset tudott a régészeti tudomány, biztos adatokat szolgáltatnak a gyulafehérvári muzeumban idők folyamán nagy gondnal összegyűjtött architektonikus részletek: kúszókövek, kőből faragott ajtókeretek részei, függő szobamennyezet, faragványos márvány- és agyagtáblák s részletei, padozat téglamozaik változatos mintái, a hypocaustumok és főleg az értékes oszlopfő-gyűjtemény, amelyet az *Archaeologiai Értesítő* XXXI. kötet 3-ik számában *Dr. Cserni Béla* közreműködése alapján részletesen ismertet *Dr. Hampel József* († 1913). Mindezen építészeti részletek fontos adatok Pannonia és Dacia római kori műépítészet monografiájának megírásához.

Az egyesület és főleg annak muzeumi igazgatója az elmúlt évben szakszerűen folytatta a sokoldalú gyűjtésnek és a további kutatásnak a gondos munkáját és kizárólag ez a tevékenység foglalta le az egyesület mult évi működését.

A muzeumot fentartó egyesület közgyűlésén és választmányi gyűlésein különösen a muzeumi gyarapodásával, a régészeti leletek és ásatások eredményeinek tárgyalásával foglalkozott. A muzeum és az egyesület hivatalos ügyeit 100 hivatalos számmal intézte el.

A muzeumnak főleg a régiségtári anyaga a marosportusi ásatásokból igen értékesen gyarapodott. Ezen leleteket a muzeum igazgatója nagyjából fel is dolgozta és kellőleg konzerválva a gyűjteménybe elhelyezte.

A régiségtár mindennemű anyaga nagyon felhalmozódott, úgy hogy azt szakszerűen rendezni és közszemlélre kiállítani a helyszűke miatt nem lehet. Mivel azonban főleg a nagyobb kőmaradványok, amelyek a belső lapidariumban nem fértek, a muzeum bejárata előtt a szabadban nyitva elhelyezést, sokat szenvedtek az időjárás viszontagságaitól és nagyon ki voltak téve a romlásnak, azért égető szükségké vált ezek részére egy külső lapidariumnak a beállítása.

A muzeumi igazgató utánjárásával a Muzeumok és könyvtárak országos főfelügyelőségétől nyert 1633 kor. államsegélyvel ez a külső lapidarium is *Dr. Cserni Béla* tervei és *Fridli Sándor* műépítész szíves közreműködése folytán a muzeumi épület udvari oldalán a modern kor kívánalmainak megfelelően elkészült, célszerű kifestésére a Főfelügyelőség utólag 281.40 kor-t utalványozott. Háttere pompeji vörös, az alapzatok feketék, úgy, hogy a római kőmaradványok igen szemléletesen kiválnak háttérükből. A külső lapidarium elrendezése is már nagyjából meg történt, de a további munkálatoknak pénzhiány miatt szünetelniük kell.

A muzeum helyiségei általában szűkeek a meglevő gyűjteményes anyagnak befogadására. A könyvtárt a főfelügyelőség előleges engedélyével a muzeumi igazgatónak magánlakásán kellett berendezni. Legfőbb ideje volna a muzeumi épületnek a már benyújtott tervezetek szerint való tovább építése és fejlesztése.

Hasonlóképp a muzeumnak további célszerű bebutorozásához sincs meg az egyesületnek a megkívántató anyagi ereje, úgy hogy a muzeumi igazgató, amint az már az előző években is tette, adománygyűjtéssel igyekszik ezen kedvezőtlen állapotokon segíteni. Az elmúlt évben *Dr. László Mihály* országgyűlési képviselő 100 kor-t adományozott e célra, amely összegből talpazatokat készíttetett a római kőemlékekhez.

Az engedélyezett és utalványozott 8000 kor. muzeumbővítési államsegélyből a belső római lapidarium építése után fennmaradt 1487.03 kor., amelyhez járult az 1912. évi kamat 70.36 kor., tehát összesen 1557.39 kor., de ezen összegből kiadás történt a földécsatorna javítására 62.04 kor. és egy muzeumi helyiség festésére 20 kor., tehát összesen 82.04 kor., s így az államsegélyből a muzeum kibővítésére maradt készpénz 5%-os takarékbetétben 1475.35 kor.

(Folytatása következik.)

IRODALOM.

* *Egy szegény fiú története.* Dánieló Lengyel Laura ily című regényét, mely most folyik *Sebők Zsigmond* és *Benedek Elek* képes gyermeklapjában, a *Jó Pajtásban*, hétről hétre fokozódó érdeklődéssel olvassa a gyermekseleg; a regényt meleg, kedves hangulata, érdekes csökevénye, tiszta, nemes erkölcsi levegője pompás ifjúsági olvasmánnyá teszi. A *Jó Pajtás* nov. 9-iki számába ezenkívül verset írt még *Feleki Sándor*, *Lampérth Géza*, *Eendrődi Béla*, kedves kis szindarabot *Rudnyánszky, Sebők Zsigmond* folytatja *Dörmögő Dö* mőtör legújabb utazását a cserkészfiukkal tutajon, *Elek* nagypapó szép mesét írt, *Ábrahám Ernő* kedves elbeszélést, *Zsiga* bácsi keleti tréfát. Egy igen szép hindu mese, a *Kis Krónika* rovat apróságai, a rejtvények, szerkesztői izenetek egészítik ki e szám gazdag tartalmát. A *Jó Pajtás* t a Franklin társulat adja ki. Előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, félre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a „*Jó Pajtás*” kiadóhivatala Budapest, IV. Egyetem-utca 4.

* *Hogy fogtam meg a férjemet.* Humorosan esengenek ezek a szavak, pedig szorosan hozzáismulnak a mai, modern társadalom hölgyeinek, sőt férfainak létkérdéséhez. A mi külsőséges, „fenn az ernenő, ninesen kas” rendszerű életünkben a nőszüni szándékozó férfiak gazdag menyasszonyt, az eladó sorba került leányok jómódú vőlegényt keresnek. És így egy csodálatos csata folyik a két nem között, amelyben mindig a gyengébb nem lesz a győztes. Hogyan és miképpen győzi le az egyszerű leány a ravasz férfit és hogyan fogja meg magának férjül a kiszemelt ifjút, azt meglepő ötletességgel írja meg *Ács Klára* a „*Képes Hét*”-ben éppen mostan ilyen címen folytatásokban megjelenő regényében.

Uj előfizetők a regény eddigi folytatásait díjtalanul kapják. A *Képes Hét*, mely újabban négy színben nyomott művészies kiállítású borítékban jelenik meg, nemcsak legszebb, hanem legolcsóbb lapja az országnak, miután negyedévenként csak 2 korona 50 fillérbe kerül. Kiadóhivatal: Budapest, V. ker., Visegrádi-utca 13/a.

Sz. 5168.—1913. tkvi. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gyulafehérvári kir. tsvszék, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy *Jakab Elek* végrehajtónak, *Csejdy Lajosné* sz. *Baranyai Ilona* végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a végrehajtási árverést 129 kor. tökékövetelés, ennek 1913. április hó 18-tól járó 6%-kamatai, 50 kor. 40 fill. eddig megállapított per- és végrehajtási s az árverési kérvényért ezuttal megállapított 17 K 30 fill. költség, valamint a csatlakozottnak kimondott az Előlegezési Egyet. rt. szászvárosi cég végrehajtónak 3600 K és 1200 K töké és jár., a Gyulafehérvári Takarékpénztár rt. nak 180 K s jár., a Gyulafehérvári Népbank rt. nak 70 K tökékövetelése és jár. behajtása végett a gyulafehérvári kir. tsvszék területén levő s a gyulafehérvári 2329. sz. tkvben A + 2. rsz. 406. hrsz. köház 1100 kor. kikiáltási árban elrendelte.

A tkvi hatóság az árverésnek a gyulafehérvári kir. törvényssék, mint telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségeiben megtartására 1913. évi november 24-ik napjának délelőtti 9 óráját tűzi ki.

1. Az árverés alá eső ingatlanokat a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eadni nem lehet (1908. XLII. t. c. 26. §.)

2. Az árverezni szándékozók kötelesek bánatpénzt a kikiáltási ár 20%-át készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában meghatározott árfolyammal számított óvadékképes értékpapírosban a kiküldöttnek letenni, vagy a bánatpénznek előlegesen bírói letétbe helyezéséről kiállított letéti elismervényt a kiküldöttnek átadni és az árverési feltételeket aláírni. (1881. LX. t. c. 147, 150, 170. §§. 1908. XLII. t. c. 21. §.)

3. Az, aki az ingatlanért a kikiáltási árnál magasabb ígéretet tett, ha többet igérni senki sem akar, köteles nyomban a kikiáltási ár ugyanannyi százalékáig kiegészíteni. Gyulafehérvár, 1913. szeptember hó 3-án. Stachó s. k. kir. tsvszéki albiró.

Goldmann és Klein

fakereskedők gyulafehérvári faraktárába kerestetik egy szorgalmas GYAKORNOK, kinek legalább négy középiskolai tanulmánya legyen.

Fog-Krém

KALODONT Szájviz



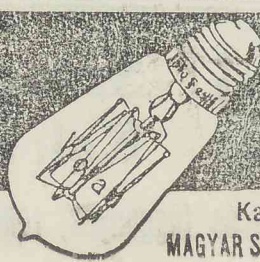
SZENT MARGITSZIGETI ÜDÍTŐVIZ!

A legkiválóbb szénsavval telített ásványviz. Mint asztali viz nagyon kellemes, jóhatású, egészségápoló ital. Minden jobb fűszerüzletben és vendéglőben kapható. Főlerakat: Ifj. BAUMANN NÁNDOR cégnél GYULAFEHÉRVÁR.

Aki lapunkban hirdeti, az célját éri, mert lapunkat nemcsak vármegyénkben, de hazaszerte olvassák, sőt külföldön is ismeretes lapunk. A lapunkban közölt hirdetések tehát eredményesek.

Wotan

A legjobb és a legtartósabb drótszálas lámpa. Huzott drótszállal 75% árammegtakarítás.



Lámpa

Kapható villanyszerelési üzletekben, villanytelepeken és a MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél, Budapest, VI., Teréz-kört 36. Gyár-utca 13.

Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?

Ezen rendkívül fontos kérdés foglalkoztatja mindazokat, akik asztmában, tüdő- és torokbeli gümőkórban, sorvadásban, tüdőcsucsuruban, idült köhögésben, elnyálkásodásban, hosszas rekedtségben szenvednek és eddig gyógyulást nem találtak. Minden ily beteg kap tőlünk **teljesen ingyen és bérmentve egy ábrával ellátott könyvet** írta Dr. med. G. Guttmann, a Felsőgyógyintézet főorvosa és a könyv e kérdést tárgyalja: „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” Azonkívül küldünk egy mintát, a mi bevált világhírű diétikus teáinkból. Sok ezren dicsérik, akik eddig használták. Gyakorló orvosok e teát mint kiváló köhögéscsillapítót használták és dicsérik **tüdőgümőkór** (sorvadásnál), **asthma**, **bronchitis** és **torokhurut** eseteiben. Ez a Tea nem titkos szer, Lieber-kevekből van összeállítva, melyek császári rendelet folytán a szabad forgalomnak vannak átengedve. Az ára oly jutányos, hogy a vagyontalanok is megszerezhetik. De hogy minden betegnek alkalmat adjunk, hogy e teát minden kockázat nélkül kipróbálhassa és bajának mineműsége iránt tájékozódhassék, elhatároztuk, hogy minden betegnek megküldjük a „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” című könyvet és egy próbát a teáinkból, és pedig **teljesen ingyen és bérmentve**. Csak tessék egy levelet küldeni a könyvet irni pontos címével az alábbi cégnek: **PUHLMANN & Co., Berlin 921. Müggelstrasse 25.**

Sz. 776—1913. vhtó.

Arverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a lugosi kir. törvényszéknek 1913. évi 10940. számú végzése következtében Dr. Mayer Ödön gyulafehérvári ügyvéd által képviselt lugosi Gőztégla-gyár Rt. javára 809 K 23 f. s jár. erejéig 1913. évi szeptember hó 1-én f. g. a vasított kielégítési végrehajtás útján le- és felül foglalt és 1400 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: 2 ökör, 1 bika, 1 ló és szekér nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1913. évi 801. számú végzése folytán 809 kor. 22 fill. tőkekövetelés, ennek 1913. évi június hó 17. napjától: áró 6% kamatai, 1/3% váltódíj és eddig összesen 159 kor. 55 fillérben bíróság már megállapított költségek erejéig, Tátén lenlő megtartására **1913. évi december hó 6-ik napjának** délelőtti 9 órája batar-

időül kitűzetik és ahoz venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1913. évi november 12.-én.

Papp Károly kir. bír. végrehajtó.

Tegyen Ön egy kísérletet!

„CARNEVAL“

(törvényileg védve)

A LÉTEZŐ LEGJOBB

HYGIENIKUS GUMI KÜLÖNLEGESSÉG.

Jótállás minden darabért.

Ára tucatonként eredeti csomagolásban 6 kor.

Kapható a központban:

BÜCHLER GYULÁNÁL

WIEN, VII., KAISERSTRASSE 109. sz.

Képes magyar árjegyzék ingyen, (zárt

borítékban 20 fillér bélyeg ellenében).

Viszontelárusítóknak magas jutalék.



VÉDJE

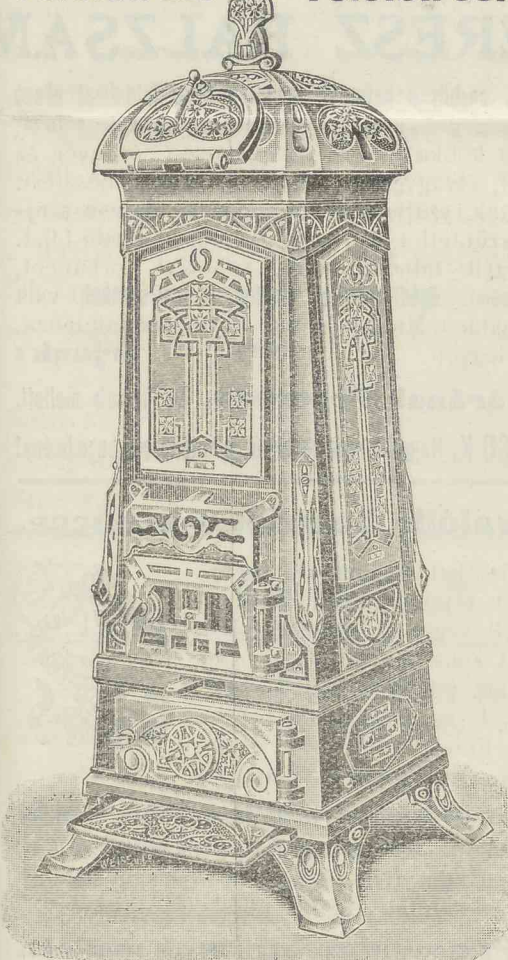
„MODIANO“
CLUBSPECIALITÉ

A LEGDRÁGÁBB
A LEGJOBB!

Orvosi tanácsra úgy a hírvételek
mint a laposkák nyomattalanok, de
mindenikben benne van víznyomással
a védjegy és a gyártás aláírása: S. Z. Modiano

Frőaktár: FUCHS NÁNDOR m. kir. dohánygyárudájában.

Telefon 33. Telefon 33.



Coaks házhoz szállítva.

szabályozható folytonegő Mordin-
er- és közönséges kályhákban nagy
raktárt tart:

JICKELI F. KÁROLY
Gyulafehérvár, Széchenyi-utca 13. szám.

lehet beszerezni
kifogástalan minőségű
Gyümölcsfaanyagokat
Gyümölcs és Sétányfákat
Sima gyökerekes és oltott
SZŐLŐVESSZÖKET.
Árjegyzéket ingyen küldenek

FISCHER és Tszai
faiskolák és szőlőültetvénytelepek
Lugojdinasok: Ifj. AMBRÓSI M. és Fischer L. örökössei.

Szám 738.—1913. végrh.

Arverési hirdetmény

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a gyulafehérvári kir. törvényszéknek 1913. évi Sp. I. 329/2. számú végzése következtében Dr. Adorján Sámuel ügyvéd által képviselt Körner Mór gyulafehérvári lakos javára kiskaludi lakos el'en 199 K s jár. erejéig 1913. évi július hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felülfoglalt és 890 kor.-ra becsült következő ingóságok, u. m.: lovak, borjúk, lószerszám, árpa, ezek részben a Kereskedelmi bank 280.40, Agricola bank 5648.55 K, Gyfvári hiteleszövetkezet 5080 K, özv. Bretter Sándorné és fia 170 K, Ardeleana 18884.34, M. Cornik 738 és 1123 88 K, Klermann J. utóda 170 K, Alfa Szeparátor 260 és 42.80 K, Schottola Ernő 1060 K, Szászsebesi takarekpénztár 13200 K s. j. kielégítésére is nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a gyulafehérvári kir. járásbíróság 1913. év V. 608/1. számú végzése folytán 122 kor. 44 f. tőkekövetelés, ennek 1913. évi március hó 15. napjától járó 6% kamatai, 1/3% váltódíj erejéig, adósnak Kisfaludon 33. sz. a. levő lakásán leendő megtartására **1913. évi november hó 29-ik napjának** d. u. 3 órája határidőül kitűzetik s ahoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai

értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

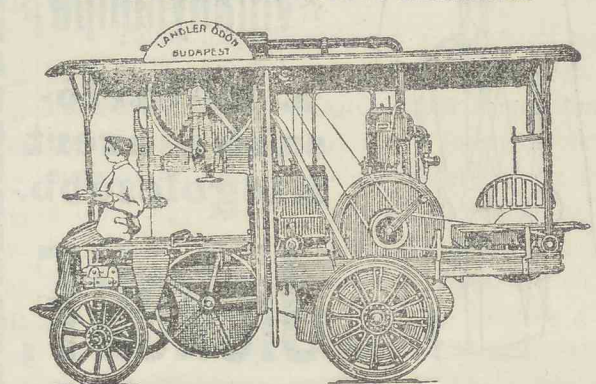
Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.-c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Gyulafehérvárt, 1913. évi november hó 2.

Szentmiklósy, kir. bírósági végrehajtó.

LEGUJABB MAGÁNJARÓ MOTOROS FÜRÉSZ

baltával, favágásra és cséplési célokra kiválóan alkalmas **3 menetsebességgel**. Bármely hegyes vidéken, sőt rossz utakon is fennakadás nélkül működik.



Olcsó árak részletre is. Teljes jótállás.
Külön osztály famegmunkáló gépekben.

Árjegyzéket ingyen és bérmentve küld:

LANDLER ÖDÖN

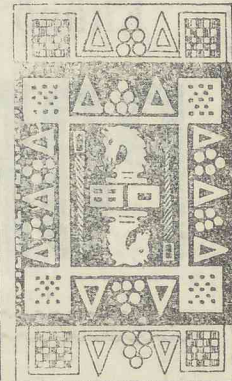
motortelepe BUDAPEST, VI. ker., Lovag-u. 2. szám.

„CLUB“ cigarettapapír CSAK AKKOR VALÓDI

ha az itt látható védjegyes képek rajta vannak.

Minden csomag teljesen 100 lapot tartalmaz.

Utánzásoktól, melyek mind silányabb minőségűek, óvakodjunk.



Nyersolaj-, Diesel-, Benzin-, Szívó- gáz-Motor és Lokomobil

gyártmányaink eladására ügyes és megbízható rayonképviselőket keresünk. Olcsó árak! Kedvező feltételek! Szíves ajánlatokat az eddigi működés megjelölésével kér: :: :: ::

A. B. C. Mótortársaság, Wien IV. Mozart-gasse 4.



Villanycsillárok

asztalra, falra, éjjeli-szekrényre stb. szép, modern kivitelben mindig nagy választékban kaphatók

Jickeli F. Károly

vas nagykereskedésében

GYULAFEHÉRVÁRT

Széchenyi-utca 13. szám alatt.

Telefonszám: 33.

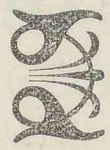
Telefonszám: 33.

Orvosok

mint kitűnő köhögés elleni szert ajánlják



**Kaiser-féle
Mell-Karamellák**
a „3 fenyő levele”



**Milliók
használják Köhögés**

rekedség, nyálkásodás, számarhurut, nátha, torokfájás, valamint meghűlések ellen.

6100 közjegyzőileg hitelesített bizonyítványok, és orvosok és magánosok igazolják biztos hatását.

Étvágygerjesztő, finom ízű cukorka. Csomagja 20 és 40 fillérért, dobozokban 60 fillérért kapható: Frölich, Vlár- és Petrilla Parthén gyógyszerárakban Gyulafehérvár, valamint minden gyógyszerárban.



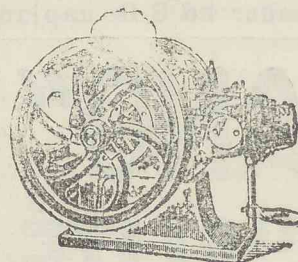
HA szép, hibátlan és olcsó nyomtatványt akar, keresse fel **PAPP GYÖRGY** könyvnyomdáját **GYULAFEHÉRVÁRT**. Számos elismerő és díszítő nyilatkozat bizonyítja e nyomda megbízhatóságát.



A VILÁGHIRŰ ÉS LEGJÚBB RENDSZERŰ

BOLINDER NYERSOLAJ-MOTOROK

és azok alkatrészei kizárólag



ÁNYOS IMRE cégnél kaphatók
BUDAPEST, VI. PODMANICKY-UTCA 17.

Telefon 12-76.

Legkisebb nyersolajszükséglet!

Jutányos árak!

Feltétlen jótállás!

Kedvező fizetési feltételek!

Kérjen díjtalan felvilágosítást és ingyen árjegyzéket.

THIERRY A. GYÓGYSZERÉSZ BALZSAMA



Utolárhetetlen hatású tüdő- és mellbetegségeknél, enyhíti a katarust, megszünteti a fájdalmat okozó köhögést. Torokgyulladás, rekedséget és gégegyulladás, valamint lázt, különösen jó hatású gyomorgörés és kolika ellen. Gyógyhatású aranyér és alatti bántalmaknál, tisztítja a veséket, étvágygerjesztő, elősegíti az emésztést. Kitűnően bevált fogfájásnál, odvas fogak, szájbűz, valamint az összes száj- és fogbetegségek, bőlfőgés ellen, megszünteti a száj vagy gyomortól eredő bűzt. Jó hatású pantiagilisztánál. Meggyógyít minden sebet, sebhelet, orbáncot, láztól eredő hólyagot, kelést, szemölcsöt, égési sebeket, megfagyott testrészeket, varrt és kitést. Fülbántalmak ellen kitűnő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál kéznél legyen.

Irjunk:

Thierry A. Őrangyal-gyógytárának Pregrada, Rohitsch mellett.
12 kis vagy 6 dupla v. 1 nagy specialüveg 5.60 K. Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árazomény!

Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse.

Megakadályoz s megszüntet vermérgezést, fájdalmas operációkat leggyakrabban feleslegessé tesz. Használatos gyermekgyógyásznál fájó emlők, tejmegindítás, rekeds, emlőkeményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek, dagadt végtagok, csontszu, fekélyek, ütés, szúrás, lövés, vágás vagy zúzódás által okozott sebeknél kitűnő gyógyhatású szer. Idegen testek elavoltására mint: üveg, szálka, por, serét, tüske stb. kinövés, karbunkulus, képződmények, valamint fák ellen, fereg, rothadás, körömgöyülés, hólyag, égési sebek, hosszú betegségeknél előforduló fölfekvésnél, vérkelekseknél, fülájásnál, valamint kipállás esetén csecsemőknél stb. stb. kitűnő hatású.

2 tégely ára K 3.60 a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható.

Budapesten kapható: Török József gyógytárában, valamint az ország legtöbb gyógyszerárában. Nagyban: Thalmayer és Seitz, Kochmeister Utóda, Radanovits Testvérek droguáriákban. Budapesten kapható. Ahol nincs lerakat rendeljünk közvetlenül:

Thierry A. Őrangyal gyógyszerárából, Pregrada, Rohitsch mellett.



OSRAM

☆ villanylámpa ☆

a legtartó-
sabb és ezért
a legolcsóbb.

Jickeli F.

Károly

Gyulafehérvár Széchenyi. 13.



Hirdetések jutányos árban felvételnek e lap kiadóhivatalában.

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú **Portland Cementet** ajánl olcsó áron a

PORTLAND-CZEMENT-gyár Kugler és Társai
Brassóban.

Itt helyben kapható id. Misselbacher J. B. cégnél.